

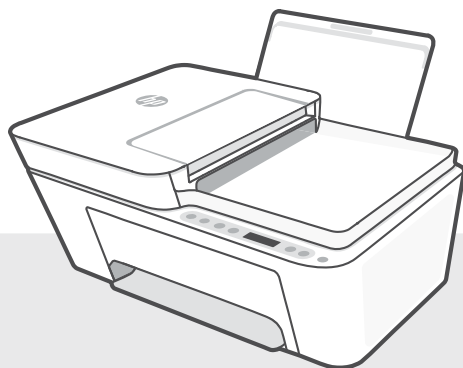
hp+ Setup Guide

Ръководство за конфигуриране
Priručnik za postavljanje

Instalační příručka
Οδηγός εγκατάστασης
Üzembehelyezési útmutató

Instrukcja instalacji
Ghid de instalare
Inštaláčná príručka

Priročnik za namestitev
Setup-Handbuch



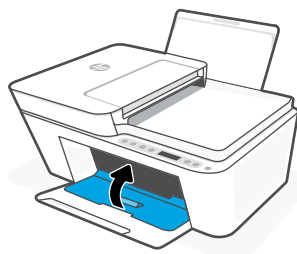
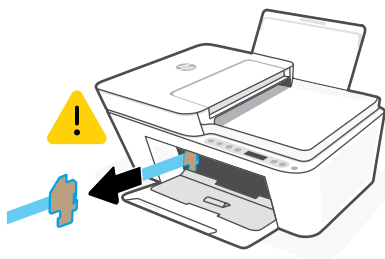
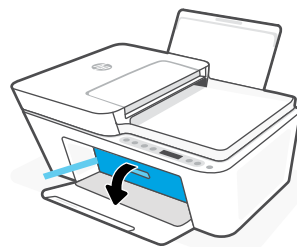
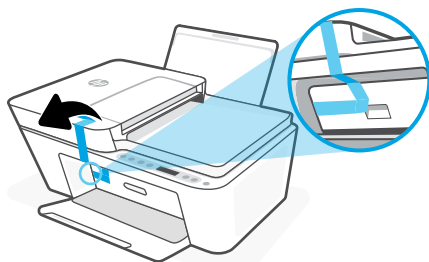
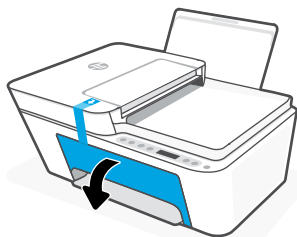
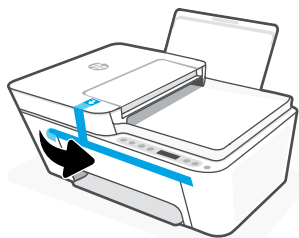
HP DeskJet
4200e All-in-One series

1



English, Български, Hrvatski	2
Česky, Ελληνικά, Magyar	6
Polski, Română, Slovenčina	10
Slovenščina, Deutsch	14

1

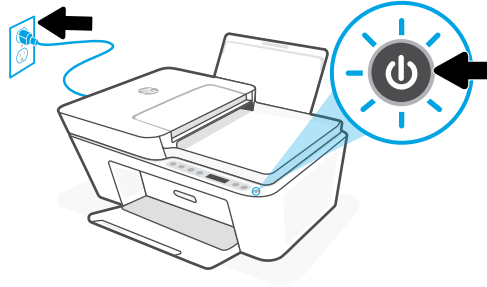


EN Remove and discard all packaging, tape, and cardboard. Close the ink access door.

BG Свалете и изхвърлете всички опаковки, тиксо и кашони. Затворете вратичката за достъп до мастило.

HR Uklonite i bacite svu ambalažu, traku i karton. Zatvorite vratašca za pristup tinti.

2

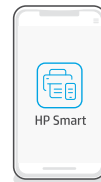


EN Plug in and power on the printer.

BG Свържете принтера с електрозахранването и го включете.

HR Priključite i uključite pišač.

3



123.hp.com

EN Install HP Smart software

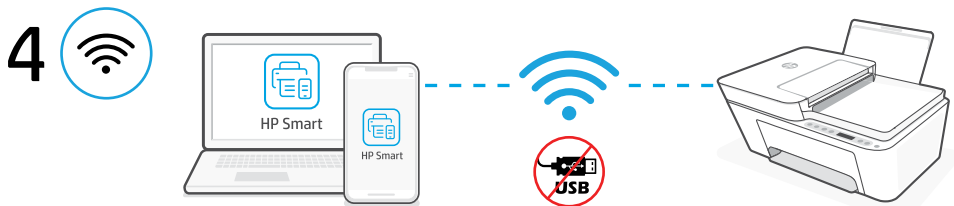
On a computer or mobile device, go to **123.hp.com** to install the required HP Smart software.

BG Инсталирайте софтуера „HP Smart“

На компютър или мобилно устройство, отидете на **123.hp.com** за инсталиране на необходимия HP Smart софтуер.

HR Instalirajte softver HP Smart

Na računalu ili mobilnom uređaju učitajte **123.hp.com** da biste instalirali potreban softver HP Smart.



EN Connect the printer to a Wi-Fi network using HP Smart software. This printer only supports 2.4 GHz networks.

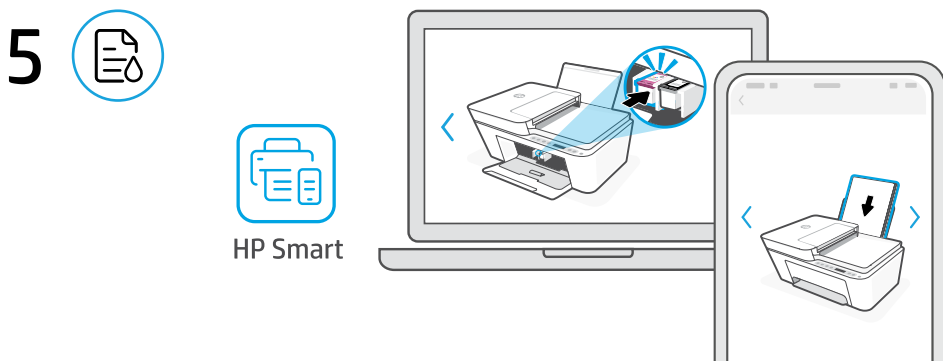
! Do not use USB for initial setup of HP+ printers. See **Reference Guide** for details.

BG Свързване на принтера към Wi-Fi мрежа чрез софтуера HP Smart. Този принтер поддържа само 2,4 GHz Wi-Fi връзка.

! Не използвайте USB за начална настройка на HP+ принтери. Вижте **референтното ръководство** за подробности.

HR Povežite pisač na mrežu Wi-Fi putem softvera HP Smart. Ovaj pisač podržava samo mrežu od 2,4 GHz.

! Ne koristite USB za početno postavljanje pisača HP+. Pojednosti pogledajte u **Referentni vodič**.



EN Install ink and paper using guided setup and animations in the HP Smart software.

BG Инсталирайте мастило и хартия, като използвате асистираната настройка и анимациите в софтуера HP Smart.

HR Umetnite tintu i papir prateći upute za postavljanje i animacije u softveru HP Smart.

EN **Get help with setup**

Find setup information and videos online.

BG **Получете помощ за настройка**

Намерете информация и видеоклипове за настройка онлайн.

HR **Pomoć s postavljanjem**

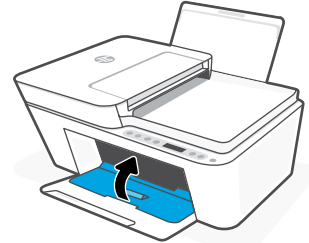
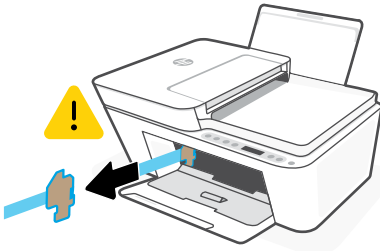
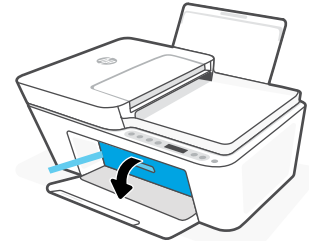
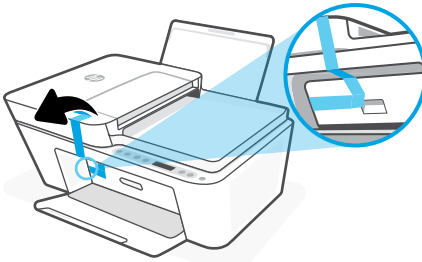
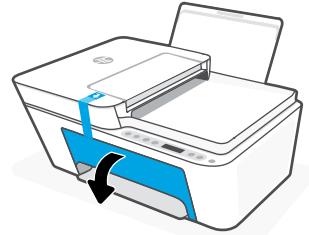
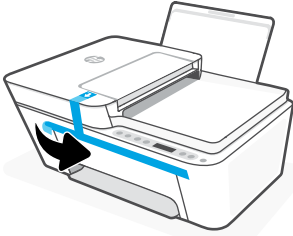
Pronađite informacije o postavljanju i videozapise na mreži.



hp.com/support/printer-setup



1

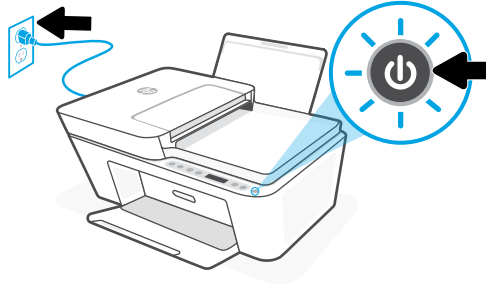


CS Odstraňte a vyhodte všechny obaly, pásku a lepenku. Zavřete přístupová dvířka inkoustu.

EL Αφαιρέστε και απορρίψτε όλες τις συσκευασίες, την ταινία και το χαρτόνι. Κλείστε τη θύρα πρόσβασης στη μελάνη.

HU Távolítsa el és dobja ki az összes csomagolóanyagot, ragasztószalagot és kartonpapírt. Zárja be a tintapatronajtót.

2 

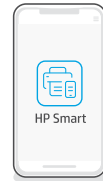


CS Zapojte a zapněte tiskárnu.

EL Συνδέστε τον εκτυπωτή στο ρεύμα και ενεργοποιήστε τον.

HU Csatlakoztassa a kábelt a fali aljzathoz, és kapcsolja be a nyomtatót.

3 



123.hp.com

CS Instalace softwaru HP Smart

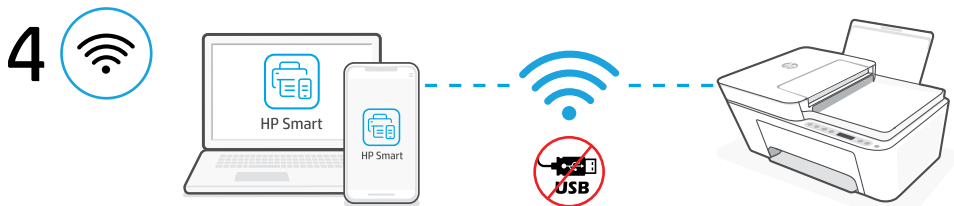
Na počítači nebo na mobilním zařízení přejděte na stránku 123.hp.com a nainstalujte požadovaný software HP Smart.

EL Εγκαταστήστε το λογισμικό HP Smart

Σε υπολογιστή ή φορητή συσκευή, μεταβείτε στο 123.hp.com για να εγκαταστήσετε το απαιτούμενο λογισμικό HP Smart.

HU A HP Smart szoftver telepítése

Egy számítógépen vagy mobileszközön nyissa meg az 123.hp.com oldalt, és telepítse a szükséges HP Smart szoftvert.



CS Připojte tiskárnu k Wi-Fi síti pomocí softwaru HP Smart. Tuto tiskárnu lze připojit pouze k Wi-Fi síti v pásmu 2,4 GHz.

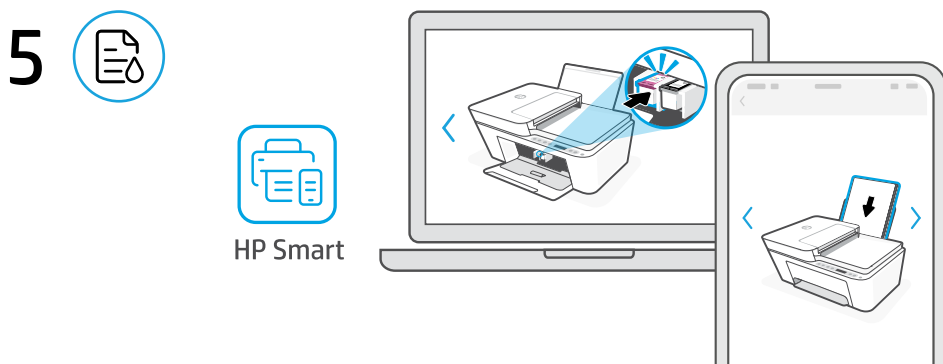
! Nepoužívejte port USB pro prvotní nastavení tiskáren HP+. Podrobnosti najdete v **Referenční příručce**.

EL Συνδέστε τον εκτυπωτή σε ένα δίκτυο Wi-Fi μέσω του λογισμικού HP Smart. Αυτός ο εκτυπωτής υποστηρίζει μόνο δίκτυα 2,4 GHz.

! Μην χρησιμοποιείτε USB για την αρχική ρύθμιση των εκτυπωτών HP. Δείτε το **Οδηγός αναφοράς** για λεπτομέρειες.

HU Csatlakoztassa a nyomtatót vezeték nélküli hálózathoz a HP Smart szoftver használatával. Ez a nyomtató csak a 2,4 GHz-es hálózatokat támogatja.

! Ne használjon USB-t a HP+ nyomtatók kezdeti beállításához. Részletekért lásd a **Hivatkozási kézikönyvet**.



CS Vložte inkoust a papír s využitím průvodce nastavením a animací v softwaru HP Smart.

EL Τοποθετήστε μελάνη και χαρτί χρησιμοποιώντας την καθοδηγούμενη ρύθμιση και τις κινούμενες εικόνες στο λογισμικό HP Smart.

HU Helyezzen be tintát és papírt az irányított beállítás a HP Smart szoftver animációi alapján.

CS **Získejte pomoc s nastavením**

Najděte informace o nastavení a videa online.

EL **Λήψη βοήθειας σχετικά με τη ρύθμιση**

Βρείτε πληροφορίες ρύθμισης και βίντεο στο διαδίκτυο.

HU **Segítség a telepítéshez**

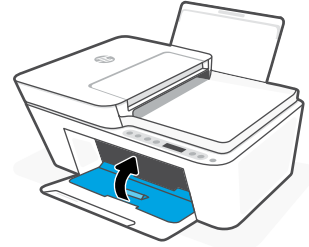
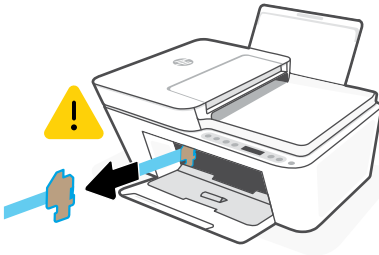
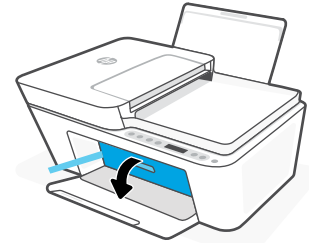
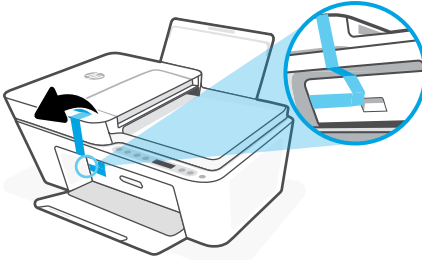
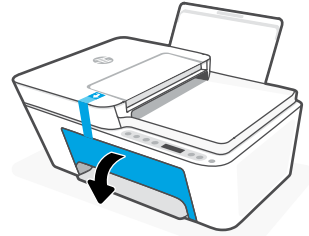
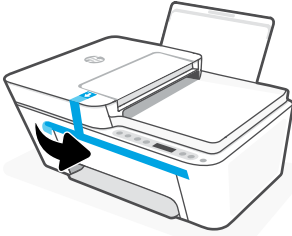
Online további telepítési információkat és videókat talál.



hp.com/support/printer-setup



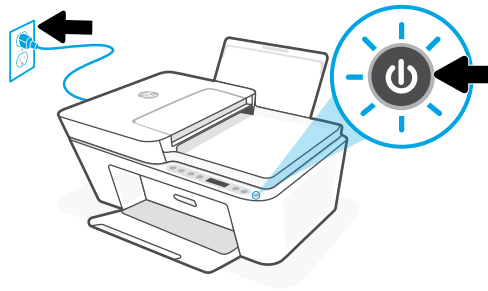
1



PL Zdejmij i wyrzuć wszystkie opakowania, taśmy i kartony. Zamknij drzwiczki dostępu do atramentu.

RO Scoateți și eliminați toate ambalajele, benzile adezive și cartoanele. Închideți ușa de acces la rezervoarele de cerneală.

SK Odstráňte a vyhodte všetok baliaci materiál, pásku a kartón. Zatvorte prístupový kryt atramentu.

2 

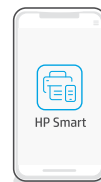
PL Podłącz i włącz drukarkę.

RO Conectați imprimanta la priză și porniți-o.

SK Zapojte tlačiareň do elektrickej siete a zapnite ju.

3 

123.hp.com



PL Instalacja oprogramowania HP Smart

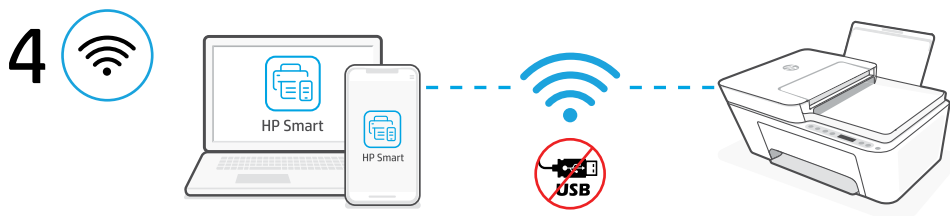
Na komputerze lub urządzeniu mobilnym wejdź na stronę 123.hp.com, aby zainstalować wymagane oprogramowanie HP Smart.

RO Instalarea software-ului HP Smart


De pe un computer sau dispozitiv mobil, accesați 123.hp.com pentru a instala software-ul HP Smart necesar.

SK Inštalácia softvéru HP Smart


V počítači alebo na mobilnom zariadení prejdite na stránku 123.hp.com a nainštalujte požadovaný softvér HP Smart.




PL Podłącz drukarkę do sieci Wi-Fi za pomocą oprogramowania HP Smart. Ta drukarka obsługuje tylko połączenia 2,4 GHz.

 Nie używaj USB do wstępnej konfiguracji drukarek HP+. Więcej informacji znajduje się w **Podręcznym przewodniku**.

RO Conectați imprimanta la o rețea Wi-Fi folosind software-ul HP Smart. Imprimanta acceptă numai rețele de 2,4 GHz.

 Nu folosiți USB-ul pentru configurarea inițială a imprimantelor HP+. Pentru detalii, consultați **Ghidul de referință**.

SK Pomocou softvéru HP Smart pripojte tlačiareň k Wi-Fi sieti. Táto tlačiareň podporuje len siete s frekvenciou 2,4 GHz.

 Pri úvodnom nastavovaní tlačiarní HP+ nepoužívajte USB. Ďalšie podrobnosti nájdete v **referenčnej príručke**.



PL Załaduj atrament i papier korzystając z instrukcji konfiguracji i animacji w oprogramowaniu HP Smart.

RO Instalați cerneala și introduceți hârtia folosind instrucțiunile de configurare ghidată și animațiile din software-ul HP Smart.

SK Pomocou sprievodcu a animácií v softvéri HP Smart nainštalujte atrament a papier.

PL **Pomoc w instalacji**

Informacje o instalacji i filmy instruktażowe znajdziesz w Internecie.

RO **Obțineți ajutor la instalare**

Găsiți informații și videoclipuri despre instalare în mediul online.

SK **Pomoc pri nastavovaní**

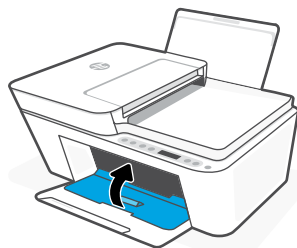
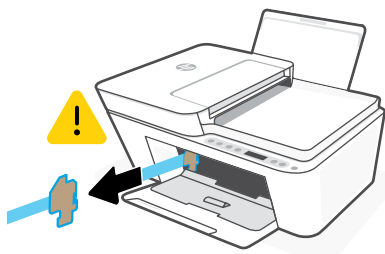
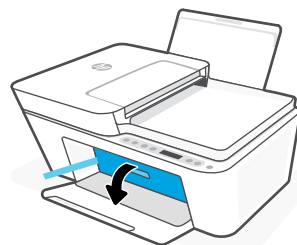
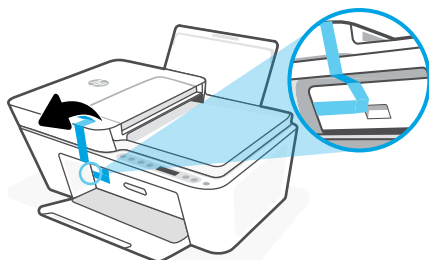
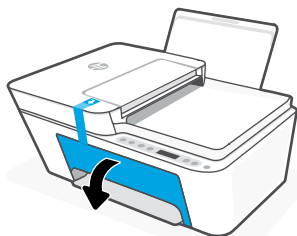
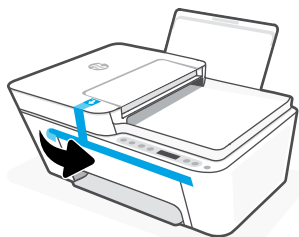
Vyhľadajte informácie o nastavovaní a videá online.



hp.com/support/printer-setup



1



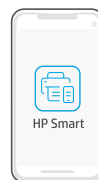
SL Odstranite in zavržite vso embalažo, trakove in karton. Zaprite vratca za dostop do črnila.

DE Entfernen und entsorgen Sie Verpackung, Klebeband und Karton. Schließen Sie die Tintenzugangsklappe.

2 

SL Priključite tiskalnik na vir napajanja in ga vklopite.

DE Schließen Sie den Drucker an und schalten Sie ihn ein.

3 

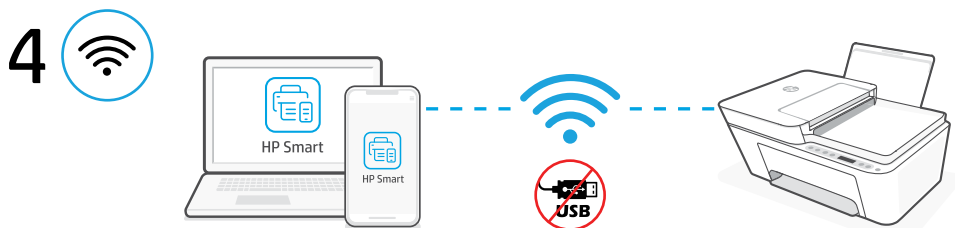
123.hp.com

SL Namestitev programske opreme HP Smart


V računalniku ali mobilni napravi obiščite spletno mesto 123.hp.com in namestite potrebno programsko opremo HP Smart.

DE Installieren der HP Smart Software

Gehen Sie auf einem Computer oder Mobilgerät zu 123.hp.com, um die erforderliche HP Smart Software zu installieren.

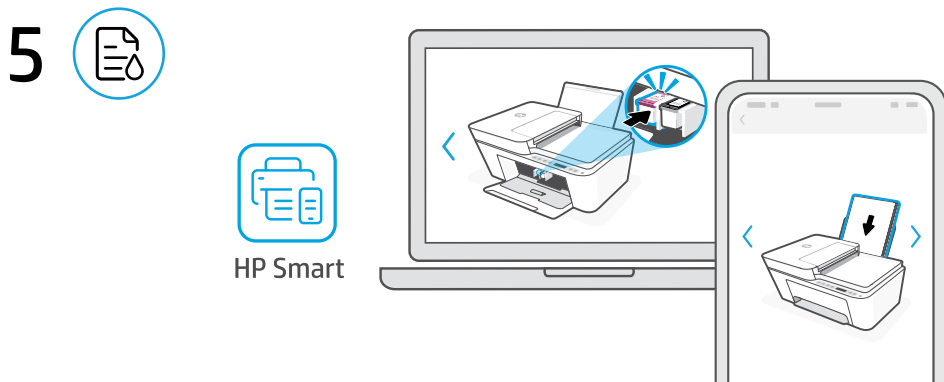


SL V tiskalniku vzpostavite povezavo z omrežjem Wi-Fi s programsko opremo HP Smart. Ta tiskalnik podpira samo omrežja Wi-Fi 2,4 GHz.

 Za začetno nastavitvev tiskalnikov HP+ ne uporabljajte povezave USB. Podrobnosti najdete v **referenčnem priročniku**.

DE Verbinden Sie den Drucker mit einem Wi-Fi-Netzwerk über die HP Smart Software. Dieser Drucker unterstützt nur 2,4 GHz Netzwerke.

 HP+ Drucker nicht über USB für die Ersteinrichtung verwenden. Weitere Informationen finden Sie im **Referenzhandbuch**.



SL Namestite črnilo in papir z uporabo vodene nastavitve in animacij v programski opremi HP Smart.

DE Installieren Sie Tinte und Papier mithilfe der geführten Einrichtung und der Animationen in der HP Smart Software.

SL Pomoč pri namestitvi

Na spletu poiščite informacije in videoposnetke o namestitvi.

DE Hilfe bei der Einrichtung

Informationen und Videos zur Einrichtung finden Sie online.



hp.com/support/printer-setup





© Copyright 2023 HP Development Company, L.P.

The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

App Store is a service mark of Apple Inc. Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Printed in China
Gedruckt in China

EN	BG	HR	CS
EL	HU	PL	RO
SK	SL	DE	



588K4-90002